

IBN ABI 'L-RIJAL  
LIBER IN IUDICIIS  
STELLARUM  
ENGLAND, CIRCA 1320

MS 1317 ES



1317  
BERNARD QUARITCH LTD.

ARABIC ASTROLOGY

IBN ABI 'L-RIJAL. Liber in Iudiciis Stellarum, the *capitula* to and beginning of Book 6; a complete bifolium, double columns of 53 lines, written in gothic script with numerous abbreviations, brown ink, ruled lightly with plummet, 8-line historiated initial 'I' in a rectangular compartment depicting a man in a hooded rose-coloured robe and a woman in an orange-red robe holding a globe painted in white and black, all against a burnished gold ground with a bar border in blue, red, and gold with ivy-leaf finials filling 3 margins, smaller penwork initials and paragraph marks, slight rubbing to the gold ground of the miniature, otherwise in excellent condition. 314 x 234 mm (246 x 170 mm)

England, c. 1320.

Arabic astrology in medieval Europe. "The *Kitab al-Bari' fi ahkam al-nudjum* ... is Ibn Abi 'l-Ridjal's most important scientific work. [The author was born either in Cordova, elsewhere in Spain, or in northern Africa; flourished in Tunis 1016 - 1040; died after 1040]. It is a vast compendium in eight books on four types of astrology: interrogations (1-3), nativities (4-6), catarchic astrology (7), and general (including political and historical) astrology (8). Besides some two dozen manuscripts of the Arabic text there exists an Old Castilian translation (only the first five books survive) made by Yehuda ben Moshe for Alfonso the Wise in 1254. This Old Castilian version was twice translated into Latin (which in turn was three times turned into Hebrew), and once into Old Portuguese; probably from the Latin are also derived the French and English versions. This prodigious quantity of material in European languages accounts for most of what interest has been shown in Ibn Abi 'l-Ridjal in modern times; in fact, however, the *Kitab al-Bari'* is largely copied (often inaccurately) from astrological compilations of the 3rd/9th century which still survive in Arabic" (*Encyclopedia of Islam*, 2nd edition, 1979, vol. 3, p. 688).

For the figural work in the illuminated initial, specifically the facial features and the monastic-style drapery, compare O. Pächt and J. J. G. Alexander, *Illuminated Manuscripts in the Bodleian Library Oxford* 3, 1973, no. 538, pl. LII, from St. Mary's York, c. 1312 (Bodleian MS 538).

The present text is the mid-13th century Latin translation from the Spanish made by Aegidius de Tebaldis assisted by Petrus de Regio. 25 manuscripts are recorded by F. J. Carmody, all of the 14th or 15th century save one (16th century), but this list includes French and English texts sometimes without distinction (F. J. Carmody, *Arabic Astronomical and Astrological Sciences in Latin Translation*, Berkeley and Los Angeles, 1956, pp. 150-4). A single leaf formerly in the C. L. Ricketts Collection (MS 211: De Ricci, I, p. 650, described as French 14th century), acquired in 1915 from P. M. Barnard, is nearly identical in size with the present and may derive from the same parent manuscript.



BERNARD M. ROSENTHAL, INC.

BOOKSELLERS

251 Post Street, San Francisco, California 94108

Telephone (415) 982-2219

Richard -

This is one of my favorite  
leaves - you must make  
it very expensive...

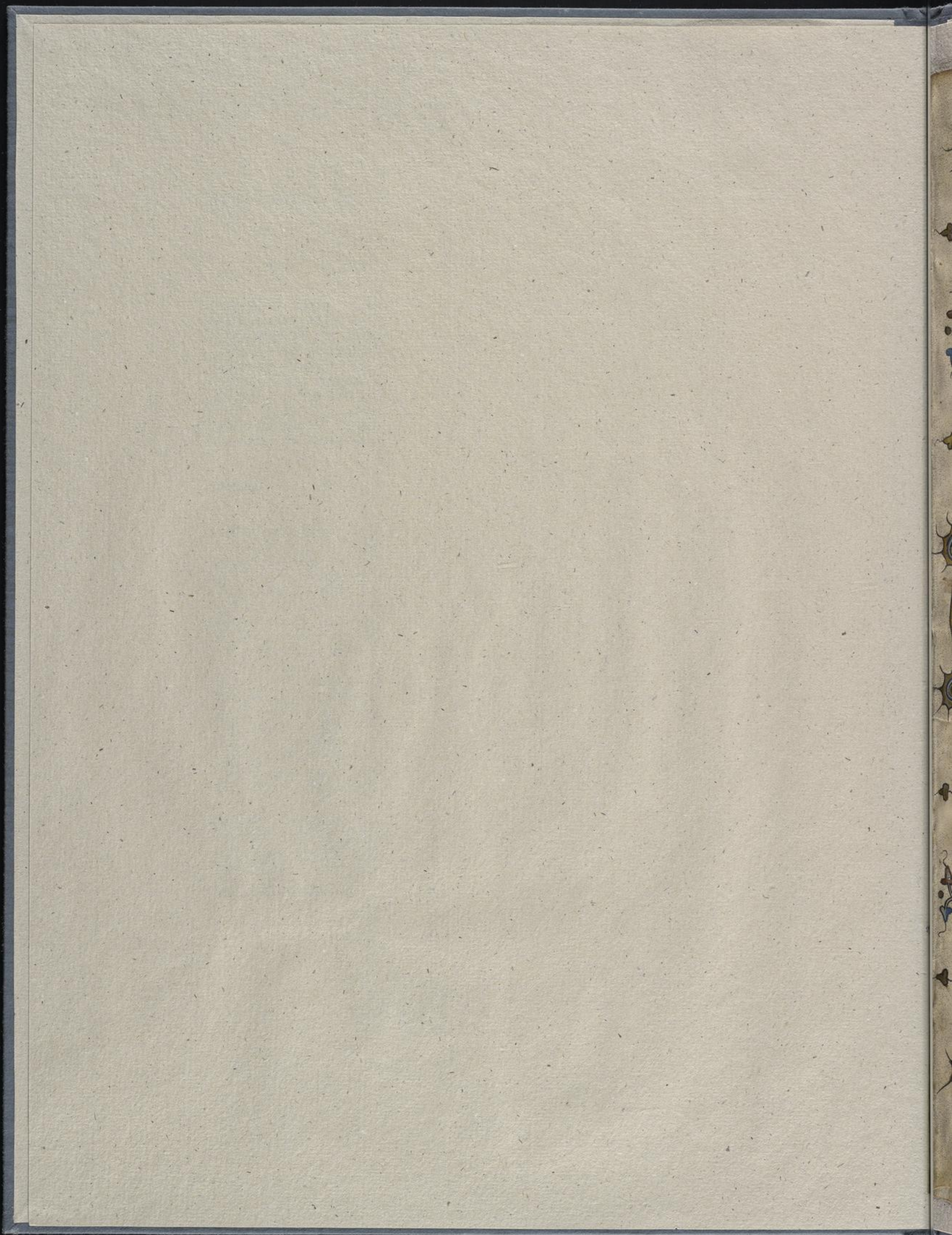
Barney

July 15 1987

IBN ABI 'L-RIJAL, **Liber in iudiciis  
Stellarum**, the capitula to and beginning  
of Book 6; bifolium, gothic script, initial  
"I"; Colls. Barnard, Ricketts, Rosenthal;  
Bibl.: Pächt and Alexander, **England**,  
~1320 MS ~~444~~ ES  
1317













[illegible]

ditionis in radice nat' aut in renouo in fortis  
 fuit p' quictor' p' q' r' o' p' t' i' m' i' n' f' o' r' t' i' s' q' u' i' s' i' t'  
 d' i' u' i' o' m' i' n' h' i' s' f' u' i' t' a' d' p' l' a' m' f' o' r' t' i' s' f' o' r' a' s' p' i' r' e' i' p' m' c' u'  
 p' i' e' c' t' o' i' b' z' r' a' d' i' o' r' u' m' f' o' r' t' i' s' o' i' b' z' m' o' i' s' m' a' i' u' s' f' i' g' i' t'  
 i' t' a' p' p' u' i' m' a' r' e' s' i' d' o' n' s' a' m' u' i' i' h' i' a' f' i' n' i' t' m' i' s' o' r' i' a' q' u'  
 h' u' i' m' o' m' i' n' i' m' a' n' i' e' e' o' p' l' e' n' s' o' m' n' i' s' f' i' g' u' r' a' t' i' o' n' e' s' i' t' a'  
**E**t q' u' i' d' u' i' o' f' u' i' t' a' d' m' f' o' r' t' i' s' i' l' o' c' o' d' i' s' t' i' o' n' i' s' i' n'  
 d' i' c' e' i' n' r' e' n' o' u' o' m' i' n' f' o' r' t' i' s' i' n' o' h' u' i' t' r' a' d' i' u' f' o' r' t' i' s'  
 i' n' r' e' n' o' u' o' n' e' c' r' a' d' i' c' e' i' h' i' a' m' f' o' r' t' i' s' f' u' i' t' i' n' r' a' d' i' c' e'  
 i' t' a' l' i' q' u' i' f' o' r' t' i' s' n' o' a' s' p' e' r' i' t' a' s' i' n' f' o' r' t' i' s' a' s' p' e' r' i' u' i' t'  
 i' t' a' o' p' p' o' s' i' t' e' p' q' f' i' g' i' t' a' b' s' o' l' u' t' i' o' n' e' u' a' n' i' l' l' o' a' n' n' o'  
**E**t h' i' r' a' d' i' u' m' f' o' r' t' i' s' f' i' n' i' t' i' l' l' o' n' o' h' i' a' i' n' f' o' r' t' i' s' a' s'  
 i' l' l' u' s' a' m' u' i' f' u' i' t' i' n' f' o' r' t' i' s' n' o' t' i' n' e' b' i' t' m' o' r' i' u' i' l' l' o' i' t'  
 n' o' t' i' n' a' c' t' o' r' e' i' m' p' e' d' i' m' e' n' t' u' i' l' l' o' a' n' n' o' **E**t q' u' i' d' u' i' o'  
 i' n' f' o' r' t' i' s' a' p' p' l' i' c' a' u' i' t' a' d' i' o' c' i' n' e' e' a' d' a' p' p' l' i' c' a' n' t' e' a' d' i' p'  
 m' i' t' u' o' r' e' m' a' y' e' s' i' f' i' g' i' t' o' r' a' m' u' i' f' u' i' t' i' n' a' s' l' o' c' o'  
 q' u' i' d' i' n' t' e' m' e' m' f' i' n' i' t' u' s' f' i' g' i' t' u' l' t' o' r' e' i' m' a' g' n' a' i' n' f' i' r'  
 t' a' t' e' m' i' h' i' d' o' f' i' g' i' t' q' u' i' d' a' p' p' l' i' c' a' u' i' t' a' d' i' o' c' i' n' e' m' f' o' r' t' i' s'  
 i' n' e' r' a' d' i' c' i' s' i' t' e' x' p' l' i' c' i' o' r' e' s' e' t' r' e' s' s' i' l' i' c' e' t' f' i' g' i' t' f' u' i' t'  
 i' n' a' s' r' a' d' i' o' n' e' a' u' t' i' n' e' r' e' i' t' e' n' o' u' o' r' e' i' m' a' y' e' s'  
 h' i' u' i' f' u' i' t' i' n' r' a' d' i' c' e' m' f' o' r' t' i' s' **E**t f' a' c' i' e' s' q' u' i' d' u' i' o' n' i' s'  
 p' l' a' q' u' i' f' u' i' t' i' n' p' a' n' t' e' s' i' a' i' t' p' i' e' c' i' a' r' r' a' d' i' o' r' u' m' f' o' r'  
 o' s' a' d' i' n' m' i' q' u' i' t' a' t' i' n' r' a' d' i' o' r' u' m' f' i' g' i' t' i' l' l' o' a' n' n' o' f' i' g' i' t'  
 n' e' s' p' a' s' i' l' l' u' s' p' i' e' c' t' o' r' e' m' u' i' p' e' r' h' e' a' r' c' o'  
 m' u' l' t' u' i' t' a' n' n' o' r' e' n' o' u' o' r' i' s' i' t' f' i' r' d' i' s' t' o' r' i' a' p' i' a' r' a' t'  
 r' a' d' i' o' s' f' i' o' s' u' i' o' n' e' n' a' t' i' n' o' m' f' o' r' t' i' s' i' n' r' a' d' i' c' e'  
 n' e' c' i' n' n' a' t' i' t' i' n' m' e' n' o' l' o' c' o' f' i' g' i' t' i' l' l' o' a' n' n' o' q' u' i' d' u' i' o'  
 q' u' i' d' u' i' o' s' i' t' q' u' i' d' a' l' l' o' c' a' b' i' t' n' o' b' l' i' t' i' s' i' t' e' i' s' i' n' g' r' e'  
 t' a' s' t' e' n' d' i' a' d' n' o' b' l' i' t' i' s' i' t' p' o' s' s' i' t' f' q' f' u' i' t' f' i' g' i' t' o'  
 r' a' d' i' o' s' **E**t h' i' b' o' c' m' o' d' o' p' i' e' c' i' a' r' r' a' d' i' o' s' f' i' o' s'  
 f' i' g' i' t' i' l' l' o' a' n' n' o' t' o' s' s' e' i' d' u' i' o' i' t' q' u' i' d' a' l' l' o' c' a' b' i' t' a' i' r' e'  
 q' u' i' d' u' i' o' s' i' t' a' s' t' e' n' d' i' a' d' v' a' l' o' r' e' i' t' a' m' a' l' e' r' a' b' i'  
 i' n' p' u' n' t' i' s' i' p' p' o' s' i' t' i' a' i' t' l' u' c' i' b' u' s' a' b' a' m' e' x' p' i' e' p' a'  
 r' e' m' f' i' o' r' i' **E**t h' i' q' u' i' d' u' i' o' p' i' e' c' i' a' r' r' a' d' i' o' s' f' i' o' s' h' i'  
 m' o' f' i' g' i' t' i' n' a' t' i' n' e' p' r' i' m' i' s' i' t' o' r' u' m' i' n' f' i' n' i' t' a' t' e' s' i' n'  
 c' o' r' e' i' n' n' o' l' u' c' o' r' u' m' f' i' n' i' s' u' l' l' o' a' n' n' o' i' t' h' i' m' e'  
 h' i' m' o' p' i' e' c' i' a' r' r' a' d' i' o' s' f' i' o' s' f' i' g' i' t' q' u' i' l' l' o' a' n' n' o' a' s'  
 a' s' t' e' n' d' i' m' i' l' l' e' m' f' i' g' i' t' u' r' i' p' i' o' a' t' f' i' n' i' t' r' a' c' t' i' o' n' i' s'  
 i' d' i' c' i' t' f' l' o' q' u' i' t' e' o' s' q' u' i' b' z' i' n' g' u' a' l' e' b' i' t' a' u' g' e' b' i' t'  
 f' a' m' a' f' i' a' i' t' e' s' t' i' e' m' i' s' f' i' r' c' a' f' i' n' o' r' u' m' **E**t h' i' n' e'  
 u' i' s' p' i' e' c' i' a' r' r' a' d' i' o' s' f' i' o' s' i' l' l' o' m' o' f' i' g' i' t' i' l' l' o' a' n' n' o'  
 l' o' n' a' o' u' i' g' u' i' t' a' t' a' t' n' o' b' l' i' p' a' r' e' i' t' a' m' e' s' t' a' l' e'  
 r' a' b' i' t' i' t' e' m' u' l' t' e' s' a' t' m' i' n' i' s' t' e' r' s' e' d' e' l' u' d' i' s' c' a' n'  
 t' i' b' z' i' l' e' n' t' i' s' **E**t f' l' u' p' i' t' a' i' h' i' a' s' p' e' r' i' t' u' e' n' i' e' m'  
 a' u' t' a' u' t' d' i' s' t' i' o' n' i' s' f' i' g' i' t' q' u' i' l' u' c' i' b' u' s' i' n' a' g' i' t' a' n' e' r' e'  
 i' t' q' u' i' l' e' r' a' b' i' t' d' e' f' i' c' i' t' m' u' l' t' e' s' p' n' e' s' s' i' b' z' i' t' e' m' o'  
 d' e' s' i' t' i' s' **E**t h' i' u' e' n' i' s' p' i' e' c' i' a' r' r' a' d' i' o' s' f' i' o' s' h' i'  
 m' o' f' i' g' i' t' i' l' l' o' a' n' n' o' a' u' t' i' n' m' o' d' o' m' e' l' i' o' r' a' t' i' o' n' e'  
 i' n' e' o' a' u' g' m' e' n' t' u' i' n' f' a' m' a' i' t' h' o' r' e' i' t' g' a' u' d' i' u' i' t' e' x'  
 p' r' e' m' i' s' i' s' i' t' f' o' r' o' r' u' m' f' i' g' i' t' a' u' g' e' b' i' t' g' a' u' d' i' u' i' t' e'  
 f' i' g' i' t' i' t' a' m' a' f' i' a' i' t' e' m' u' l' t' u' r' n' o' b' l' e' s' i' t' o' n' o' s'  
 q' u' i' d' u' i' o' s' i' t' **E**t h' i' l' u' c' i'



rōmū nō est tū ostans in amicitia mltū et  
 sigt q nū e9 ē pulc et appne loc et vvorz ed  
 or pulc s nō casta qm hēbit dū zelat a  
 uno suo. Et qm mē fuit m. q. lūc et pā m  
 .10. sigt q natus et lōz oñuoz et lōe at pl  
 tre loqle et sapiens tū dandi ei tūm et pā  
 rōe amans me. Et si m fōze tāpnātes ele  
 uare fuit s mē et m. q. eius nat ille cap  
 tus et rōe castus mēmaroz. et teneb ligat  
 tus mātē. Tam si mē fuit m. 10. rō m. q. in  
 ne natus et dū et s mē mīfator et uocāroz  
 rōmū mātroz s nō et oñolūm et pācanus  
 de aliq re nec lōz tōmē hēbit m sūa vō  
 nec dictis. **En Carinus**  
 dīxit iouē de opōe nō sigt nato tōmū  
 aliq tnegoz nec opibz sūis et dū et ei tū  
 expte filioz filioz. Et si sū mē asp fuit m  
 as et mpt m oñre et mē m pā mē tūe et  
 fōtus m sūe et tū tū. fuit m opōe māt  
 sigt nato angustū et mēmaroz m sū mē  
 tāpnū m dīgēdā pānos sūo tūmōs māt  
 rōs nūas et mīfroz enēmaroz ei tū fuit  
 agnēis et sigt q pē eius ato et tūmēd  
 moze moze at mptū sūp mptū et sūm  
 duo plē fuit m sūm. qūis natus et lōz  
 oñis m sūm. et māt dū hū sūm et tūmēd  
 ei mīfroz bāndmē tāpnū m sū rōe tūe  
 Et si fuit m sūmē qm pōm dū et ei pā  
 lēmar dū mōmēd hū et tūm et tūmēd de  
 quo mōmē. Et si fuit m sūmē sūmē m. q.  
 sigt et tū et sigt tēpōm nāt tōmē tūm  
 a. Et si hēc dūe mēd fuit m sū asp mīfroz  
 rōs māt sū asp sū si fuit m mē sigt q natus  
 moze mēd nec loco tēmonis et elongatū a  
 ira et oñagnēis sūis et fōze tēp mē et tēmonē  
 bē ab oñi bono tū q opōat ei nūe ab pā  
 bē pōstulando. tū si hēc m fōze fuit opōm m  
 sūmē sigt abstīnēz fīdū et opōm nāt  
 si fuit m sūmē tēmonis. si si fuit opōm et tū  
 tēmonis mīm de māt illo m tēp mē nāt et  
 nūf eir. tū si sū asp et tāpnā māt dūlōm  
 En Carinus dīxit solē de opōe sigt q pā  
 nan lōzab ut hēat māt sū lēis et et pā  
 sūam eius et fōze ato tēp mē et moze māt  
 moze upi tū nāt nō sigt tū māt māt  
 si m sūmē fuit tēmonis. En Carinus dīxit  
 nēz de opōe natus et tēpū et mātēmaroz  
 tāpnū affīdētus p hēc et fōze māt vō  
 rāb. Et si vvorz abāmpier mēdē m sūmē  
 tūmēd et hēam et sūam et māt māt  
 nullā volūtāt nec tēlātātē hēbit et oñibz  
 opibz tēis. En Carinus fuit m opōe māt  
 nāt et mōm mīfroz et mēdē loqle qm

murus max<sup>e</sup> si sunt n aliq<sup>u</sup> signoz mior<sup>u</sup> ut  
 si sunt bradus sor<sup>u</sup> et si in h<sup>u</sup> l<sup>u</sup>z aliter et per  
 et si in h<sup>u</sup> aliter en m<sup>u</sup>s m<sup>u</sup>ur ei de ma<sup>e</sup> er  
 dat ei d<sup>u</sup>as et m<sup>u</sup>llis ac bonaz cognat<sup>u</sup>  
 m<sup>u</sup> q<sup>u</sup>stac<sup>u</sup>m sensans et sapiens no<sup>n</sup> p<sup>u</sup>nuab<sup>u</sup>  
 se de m<sup>u</sup>llis s<sup>u</sup>s r<sup>u</sup>stia sua et sig<sup>u</sup> q<sup>u</sup> et melior  
 et maior s<sup>u</sup>bi et p<sup>u</sup>i mozie<sup>u</sup> a<sup>u</sup>q<sup>u</sup> h<sup>u</sup> h<sup>u</sup> s<sup>u</sup>es  
 heat eo mozie<sup>u</sup> et p<sup>u</sup>e maior et eis h<sup>u</sup> s<sup>u</sup> mozie  
 dieb<sup>u</sup> et p<sup>u</sup>e eius mozie<sup>u</sup> a<sup>u</sup>q<sup>u</sup> m<sup>u</sup> **¶** En sar<sup>u</sup>  
 m<sup>u</sup>s fuit in oppo<sup>u</sup> l<sup>u</sup>e sig<sup>u</sup> amissio<sup>u</sup> et de m<sup>u</sup>te  
 q<sup>u</sup>o<sup>u</sup> ibe m<sup>u</sup>s l<sup>u</sup>e et sig<sup>u</sup> dolores infirmat<sup>u</sup>  
 ac r<sup>u</sup>m et si no<sup>n</sup> aliter i<sup>u</sup> f<sup>u</sup> sig<sup>u</sup> macia<sup>u</sup> mozie  
 s<sup>u</sup>o i<sup>u</sup> m<sup>u</sup>te m<sup>u</sup>s eius et m<sup>u</sup>u<sup>u</sup> stat<sup>u</sup> et m<sup>u</sup>sa<sup>u</sup>  
 u<sup>u</sup>m **¶** Et si sunt in signo q<sup>u</sup>on<sup>u</sup> sig<sup>u</sup> d<sup>u</sup>p  
 m<sup>u</sup> de alibi et si in signo h<sup>u</sup>ano d<sup>u</sup>di ei p<sup>u</sup>he  
 m<sup>u</sup>es angustia **¶** Et si in d<sup>u</sup>o p<sup>u</sup> a<sup>u</sup> et m<sup>u</sup>ra  
 res h<sup>u</sup>as et si no<sup>n</sup> h<sup>u</sup>it angustia a<sup>u</sup> et l<sup>u</sup>is  
 cor<sup>u</sup> aut ceas et m<sup>u</sup>et in e<sup>u</sup>nea r<sup>u</sup>m **¶** Et q<sup>u</sup> in  
 p<sup>u</sup> fuit in oppo<sup>u</sup> l<sup>u</sup>e ea ex<sup>u</sup>te et o<sup>u</sup>m et aucta  
 natus h<sup>u</sup>bit magna s<sup>u</sup>ma et et no<sup>n</sup>is p<sup>u</sup>la  
 p<sup>u</sup>ente in l<sup>u</sup>is et de p<sup>u</sup>ante se et no<sup>n</sup> f<sup>u</sup> alieno  
 q<sup>u</sup>u<sup>u</sup> nisi s<sup>u</sup>o m<sup>u</sup> et eo magis si l<sup>u</sup>a fuit i<sup>u</sup> m<sup>u</sup>  
 q<sup>u</sup>u<sup>u</sup> q<sup>u</sup> m<sup>u</sup> et si fuit in m<sup>u</sup> q<sup>u</sup>u<sup>u</sup> sig<sup>u</sup>  
 m<sup>u</sup>u<sup>u</sup> in m<sup>u</sup>u<sup>u</sup> acta<sup>u</sup> ei labores et m<sup>u</sup>ra  
 de s<sup>u</sup>o cor<sup>u</sup> et q<sup>u</sup> m<sup>u</sup>s fuit d<sup>u</sup>ina sig<sup>u</sup> q<sup>u</sup> m<sup>u</sup>  
 illis nan mozie<sup>u</sup> et acta<sup>u</sup> natus m<sup>u</sup>u<sup>u</sup> m<sup>u</sup>is et  
 f<sup>u</sup>te d<sup>u</sup>o a<sup>u</sup>loco alio et h<sup>u</sup>bit angustia et la  
 tores **¶** Et si natus in h<sup>u</sup> alibi noctia natus h<sup>u</sup>  
 bit s<sup>u</sup>am modica et de p<sup>u</sup>ante f<sup>u</sup> **¶** Et q<sup>u</sup> m<sup>u</sup>s fuit  
 en m<sup>u</sup>u<sup>u</sup> uenis sig<sup>u</sup> q<sup>u</sup> natus ille no<sup>n</sup> ei o  
 stans in q<sup>u</sup>o<sup>u</sup> m<sup>u</sup> f<sup>u</sup> et sig<sup>u</sup> p<sup>u</sup>u<sup>u</sup> s<sup>u</sup>s m<sup>u</sup>u<sup>u</sup>  
 et d<sup>u</sup>p<sup>u</sup> et e<sup>u</sup> p<sup>u</sup>u<sup>u</sup> sig<sup>u</sup> mala et si in h<sup>u</sup>  
 fuit in sig<sup>u</sup> m<sup>u</sup> sig<sup>u</sup> q<sup>u</sup> d<sup>u</sup>di ei et t<sup>u</sup>e et pene  
 r<sup>u</sup> mulier **¶** Et si fuit m<sup>u</sup>s in oppo<sup>u</sup> m<sup>u</sup> natus  
 ille et res u<sup>u</sup>is et u<sup>u</sup> de m<sup>u</sup>u<sup>u</sup> de m<sup>u</sup>  
 m<sup>u</sup>ia et f<sup>u</sup>iente m<sup>u</sup>ia et p<sup>u</sup> et s<sup>u</sup>e modica  
 et p<sup>u</sup>u<sup>u</sup> s<sup>u</sup> d<sup>u</sup>er t<sup>u</sup>m et v<sup>u</sup> n<sup>u</sup>u<sup>u</sup> d<sup>u</sup>e  
 et acta<sup>u</sup> cor<sup>u</sup> altaz et illis qui iudicat  
 et acta<sup>u</sup> ei m<sup>u</sup>is et laboz ad<sup>u</sup>is et forte fugiet  
 de s<sup>u</sup>o s<sup>u</sup>a max<sup>e</sup> si m<sup>u</sup> fuit m<sup>u</sup>o m<sup>u</sup> s<sup>u</sup>m at m<sup>u</sup>  
 s<sup>u</sup>o m<sup>u</sup>et no<sup>n</sup> i<sup>u</sup> m<sup>u</sup>o s<sup>u</sup>a **¶** Et q<sup>u</sup> m<sup>u</sup>s fuit in oppo<sup>u</sup>  
 l<sup>u</sup>e et m<sup>u</sup>l<sup>u</sup> mala sig<sup>u</sup> q<sup>u</sup> m<sup>u</sup> s<sup>u</sup>a modica ei  
 et t<sup>u</sup>et m<sup>u</sup>et ei in laboze et d<sup>u</sup>p<sup>u</sup> et forte mo  
 ne<sup>u</sup> a<sup>u</sup>q<sup>u</sup> q<sup>u</sup>u<sup>u</sup> f<sup>u</sup>at aut ei sepul<sup>u</sup> m<sup>u</sup>is  
 i<sup>u</sup> mozie<sup>u</sup> mala mozie<sup>u</sup> aut amputab<sup>u</sup> s<sup>u</sup> m<sup>u</sup>is  
 i<sup>u</sup> ligat<sup>u</sup> teneb<sup>u</sup> m<sup>u</sup>te **¶** Et q<sup>u</sup> uenis fuit in  
 oppo<sup>u</sup> l<sup>u</sup>e natus nullu<sup>u</sup> bonu<sup>u</sup> h<sup>u</sup>bit in q<sup>u</sup>u<sup>u</sup>  
 nec s<sup>u</sup> d<sup>u</sup>erit d<sup>u</sup>erit et d<sup>u</sup>p<sup>u</sup> r<sup>u</sup>ne  
 mulier et nullu<sup>u</sup> h<sup>u</sup>bit filiu<sup>u</sup> et si quos h<sup>u</sup>bit mo  
 uen<sup>u</sup> **¶** Et q<sup>u</sup> m<sup>u</sup> fuit in oppo<sup>u</sup> l<sup>u</sup>e sig<sup>u</sup>  
 q<sup>u</sup> h<sup>u</sup>bit c<sup>u</sup>s et m<sup>u</sup>ra et m<sup>u</sup> et m<sup>u</sup>le d<sup>u</sup>  
 t<sup>u</sup>et illa r<sup>u</sup>ne m<sup>u</sup>l<sup>u</sup> et q<sup>u</sup> m<sup>u</sup>is ei  
 in o<sup>u</sup>m max<sup>e</sup> loq<sup>u</sup>to

॥ श्री ॥



**De aspectu s<sup>u</sup> iudici s<sup>u</sup> iudicium de 3. si q<sup>u</sup>  
quidam s<sup>u</sup> s<sup>u</sup> debiliores**

**Q**uod si quis fuit in g<sup>u</sup>e iouis natus h<sup>u</sup> m<sup>u</sup>  
tas f<sup>u</sup>as laborantes tenebit laborana reg<sup>u</sup>  
t nobiliu t regim<sup>u</sup>ab<sup>u</sup> ei f<sup>u</sup>as t m<sup>u</sup> h<sup>u</sup> et f<sup>u</sup>acilis  
t h<sup>u</sup>eratus hac r<sup>u</sup>e si m<sup>u</sup>s i<sup>u</sup> n<sup>u</sup>o a<sup>u</sup> p<sup>u</sup>xit. Et q<sup>u</sup>  
fatus t m<sup>u</sup>s u<sup>u</sup>ch fuit natus et f<sup>u</sup>acis et  
m<sup>u</sup>stienis m<sup>u</sup> n<sup>u</sup>o h<sup>u</sup>ebit f<sup>u</sup>or<sup>u</sup> t<sup>u</sup>as t m<sup>u</sup>ar<sup>u</sup>eo  
plebit q<sup>u</sup> n<sup>u</sup>oluit t a<sup>u</sup> p<sup>u</sup>ena t labor<sup>u</sup> ac debi  
litas cor<sup>u</sup> fuit t u<sup>u</sup>cer m<sup>u</sup>lla m<sup>u</sup> eo t p<sup>u</sup>f<sup>u</sup> e<sup>u</sup> m<sup>u</sup>o  
e<sup>u</sup> a<sup>u</sup>q<sup>u</sup> m<sup>u</sup> t d<sup>u</sup>stine<sup>u</sup> f<sup>u</sup>as p<sup>u</sup>ns fuit t a<sup>u</sup>ct<sup>u</sup> f<sup>u</sup>as  
f<sup>u</sup>as fuit m<sup>u</sup>stienis mag<sup>u</sup> t m<sup>u</sup>oien<sup>u</sup> a<sup>u</sup>q<sup>u</sup> q<sup>u</sup>e  
t sig<sup>u</sup> q<sup>u</sup> e<sup>u</sup> laboriosus colorosus t a<sup>u</sup>ct<sup>u</sup>ent  
ei multa m<sup>u</sup> p<sup>u</sup>ed<sup>u</sup> t labor<sup>u</sup>es m<sup>u</sup> p<sup>u</sup>acis e<sup>u</sup>nt  
f<sup>u</sup>as t si u<sup>u</sup>p<sup>u</sup> i<sup>u</sup> d<sup>u</sup>st<sup>u</sup>it hoc r<sup>u</sup>on<sup>u</sup> m<sup>u</sup>all<sup>u</sup> d<sup>u</sup>ist  
a<sup>u</sup>q<sup>u</sup> f<sup>u</sup>uit. Et q<sup>u</sup> si quis fuit i<sup>u</sup>st<sup>u</sup> fuit t sole  
p<sup>u</sup>dit f<sup>u</sup>as p<sup>u</sup>ns fuit t r<sup>u</sup>on<sup>u</sup> h<sup>u</sup> f<sup>u</sup>as f<sup>u</sup>as t labor  
re t mala f<sup>u</sup>as. Et si n<sup>u</sup>at fuit noct<sup>u</sup>ha e<sup>u</sup>  
p<sup>u</sup>ns t si fatus o<sup>u</sup>l<sup>u</sup> t sig<sup>u</sup> mali p<sup>u</sup> p<sup>u</sup>at  
at f<sup>u</sup>as t m<sup>u</sup>ay<sup>u</sup> p<sup>u</sup> q<sup>u</sup>o m<sup>u</sup>er n<sup>u</sup>aro t si sol fuit  
t m<sup>u</sup>o f<sup>u</sup>as eo p<sup>u</sup>st f<sup>u</sup>as t a<sup>u</sup>st<sup>u</sup>er m<sup>u</sup> q<sup>u</sup>u  
a p<sup>u</sup> e<sup>u</sup>ns m<sup>u</sup>oie<sup>u</sup> mala m<sup>u</sup>oie<sup>u</sup> de mas delat  
q<sup>u</sup>e r<sup>u</sup>on<sup>u</sup> t natus et d<sup>u</sup>st<sup>u</sup>is d<sup>u</sup>st<sup>u</sup>is  
t a<sup>u</sup>ct<sup>u</sup>ent ei m<sup>u</sup>stienis h<sup>u</sup>st<sup>u</sup> debilis cor<sup>u</sup>s  
dilig<sup>u</sup> p<sup>u</sup>l<sup>u</sup>re f<sup>u</sup>as t f<sup>u</sup>ore l<sup>u</sup>eb<sup>u</sup> m<sup>u</sup> h<sup>u</sup> a<sup>u</sup>le et  
victus fuit et d<sup>u</sup>h<sup>u</sup> t p<sup>u</sup>st m<sup>u</sup>o<sup>u</sup> c<sup>u</sup> h<sup>u</sup> t<sup>u</sup> f<sup>u</sup>as m<sup>u</sup>  
labor<sup>u</sup> t si h<sup>u</sup> g<sup>u</sup>st<sup>u</sup> fuit m<sup>u</sup> t<sup>u</sup> f<sup>u</sup>as at m<sup>u</sup> t<sup>u</sup> f<sup>u</sup>as  
m<sup>u</sup> sig<sup>u</sup> q<sup>u</sup> p<sup>u</sup> n<sup>u</sup>an e<sup>u</sup> l<sup>u</sup>o legalitans m<sup>u</sup> n<sup>u</sup>o e<sup>u</sup>  
d<sup>u</sup>mo<sup>u</sup> t natus odib<sup>u</sup> p<sup>u</sup>ures f<sup>u</sup>as t alias  
sig<sup>u</sup>des sicut eas t d<sup>u</sup>st<sup>u</sup>er. Et q<sup>u</sup> si fatus  
c<sup>u</sup> uene uictus fuit sig<sup>u</sup> q<sup>u</sup> c<sup>u</sup> u<sup>u</sup>le c<sup>u</sup>ntat  
e<sup>u</sup> q<sup>u</sup>ingul<sup>u</sup> t n<sup>u</sup>o q<sup>u</sup>apier t<sup>u</sup> eo t l<sup>u</sup>od<sup>u</sup> t m<sup>u</sup>  
l<sup>u</sup>ent<sup>u</sup> f<sup>u</sup>as t l<sup>u</sup>es t q<sup>u</sup>e a<sup>u</sup>ct<sup>u</sup>is et ac d<sup>u</sup>st<sup>u</sup>  
c<sup>u</sup>ns r<sup>u</sup>e m<sup>u</sup> t m<sup>u</sup>ll<sup>u</sup> h<sup>u</sup>ebit f<sup>u</sup>as t si q<sup>u</sup> f<sup>u</sup>ore  
n<sup>u</sup>o h<sup>u</sup>it n<sup>u</sup>o h<sup>u</sup>ebit f<sup>u</sup>as m<sup>u</sup> u<sup>u</sup>ier nec e<sup>u</sup>nt o<sup>u</sup>  
stans m<sup>u</sup> a<sup>u</sup>q<sup>u</sup> t f<sup>u</sup>ore m<sup>u</sup>ns t p<sup>u</sup> a<sup>u</sup>ct<sup>u</sup>ent ei  
m<sup>u</sup>stienis f<sup>u</sup>as t si h<sup>u</sup> iudicab<sup>u</sup> si n<sup>u</sup>at fuit m<sup>u</sup>  
l<sup>u</sup>er. Et q<sup>u</sup> si fatus i<sup>u</sup>st<sup>u</sup> fuit c<sup>u</sup> m<sup>u</sup> natus  
bleis aut r<sup>u</sup>arte m<sup>u</sup>ns t e<sup>u</sup> bl<sup>u</sup>and<sup>u</sup> q<sup>u</sup> n<sup>u</sup>o  
h<sup>u</sup>ebit de quo se m<sup>u</sup>uct<sup>u</sup> t<sup>u</sup>as m<sup>u</sup>l<sup>u</sup> d<sup>u</sup>st<sup>u</sup>  
c<sup>u</sup>ns m<sup>u</sup>l<sup>u</sup> f<sup>u</sup>as t m<sup>u</sup>stienis a<sup>u</sup>q<sup>u</sup>ns f<sup>u</sup>as de  
bit et cor<sup>u</sup> t f<sup>u</sup>as m<sup>u</sup> f<sup>u</sup>as. Et si fatus auct<sup>u</sup> fuit  
t natus d<sup>u</sup>st<sup>u</sup> t a<sup>u</sup>st<sup>u</sup>er m<sup>u</sup> f<sup>u</sup>as sig<sup>u</sup> q<sup>u</sup>e  
m<sup>u</sup>rebi o<sup>u</sup>mb<sup>u</sup> f<sup>u</sup>as. Et q<sup>u</sup> si u<sup>u</sup>p<sup>u</sup> u<sup>u</sup>ict<sup>u</sup>  
fuit c<sup>u</sup> m<sup>u</sup>re sig<sup>u</sup> q<sup>u</sup> natus h<sup>u</sup>ebit d<sup>u</sup>st<sup>u</sup> f<sup>u</sup>as  
m<sup>u</sup>lar honore t f<sup>u</sup>as m<sup>u</sup>ag<sup>u</sup>na p<sup>u</sup>ns t m<sup>u</sup>  
l<sup>u</sup>as t e<sup>u</sup> alca<sup>u</sup>ydus t r<sup>u</sup>on<sup>u</sup>es f<sup>u</sup>as h<sup>u</sup>on<sup>u</sup>  
t m<sup>u</sup>l<sup>u</sup> m<sup>u</sup>re h<sup>u</sup>ebit. Et si h<sup>u</sup>er q<sup>u</sup>u<sup>u</sup>cto fuit  
m<sup>u</sup> t<sup>u</sup> v<sup>u</sup>ms e<sup>u</sup>nt et p<sup>u</sup>rens u<sup>u</sup>les ac n<sup>u</sup>o  
t<sup>u</sup>is m<sup>u</sup>stienis a<sup>u</sup>q<sup>u</sup>ns t h<sup>u</sup>is f<sup>u</sup>as. t q<sup>u</sup> si u<sup>u</sup>p<sup>u</sup>  
fuit c<sup>u</sup> sole u<sup>u</sup>ctus t r<sup>u</sup>on<sup>u</sup>es f<sup>u</sup>as sig<sup>u</sup>  
m<sup>u</sup>stienis r<sup>u</sup>on<sup>u</sup>es f<sup>u</sup>as m<sup>u</sup> si fuit o<sup>u</sup>l<sup>u</sup> sig<sup>u</sup>  
f<sup>u</sup>as a<sup>u</sup>le t l<sup>u</sup>on<sup>u</sup> et f<sup>u</sup>as p<sup>u</sup>ns f<sup>u</sup>as

t gaudebit de f<sup>u</sup>as. t q<sup>u</sup> si u<sup>u</sup>p<sup>u</sup> c<sup>u</sup> uene u<sup>u</sup>ct<sup>u</sup> fuit  
sig<sup>u</sup> q<sup>u</sup> n<sup>u</sup>at m<sup>u</sup>re t m<sup>u</sup>ore ac d<sup>u</sup>st<sup>u</sup> t diliger<sup>u</sup>  
nes et p<sup>u</sup>ns t<sup>u</sup>as u<sup>u</sup>st<sup>u</sup>at et p<sup>u</sup>l<sup>u</sup> m<sup>u</sup> f<sup>u</sup>as  
d<sup>u</sup>st<sup>u</sup>is a<sup>u</sup>ob<sup>u</sup>l<sup>u</sup> t d<sup>u</sup>st<sup>u</sup>is u<sup>u</sup>l<sup>u</sup> q<sup>u</sup> l<sup>u</sup>on<sup>u</sup> d<sup>u</sup>st<sup>u</sup> t<sup>u</sup>eo  
t p<sup>u</sup>l<sup>u</sup> labor<sup>u</sup> h<sup>u</sup>ebit l<sup>u</sup>on<sup>u</sup> d<sup>u</sup>st<sup>u</sup>is t d<sup>u</sup>st<sup>u</sup>is o<sup>u</sup>l<sup>u</sup>  
t e<sup>u</sup>nt b<sup>u</sup>n<sup>u</sup> f<sup>u</sup>as m<sup>u</sup>on<sup>u</sup>is t f<sup>u</sup>as t si m<sup>u</sup> e<sup>u</sup>nt n<sup>u</sup>o  
fuit m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> f<sup>u</sup>as et a<sup>u</sup>manus t b<sup>u</sup>n<sup>u</sup> r<sup>u</sup>on<sup>u</sup>is q<sup>u</sup>q<sup>u</sup>  
m<sup>u</sup>l<sup>u</sup> t m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> d<sup>u</sup>st<sup>u</sup>is f<sup>u</sup>as t h<sup>u</sup> m<sup>u</sup>o m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> f<sup>u</sup>as  
m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> fuit. t si u<sup>u</sup>p<sup>u</sup> fuit c<sup>u</sup> uene m<sup>u</sup> l<sup>u</sup>on<sup>u</sup> f<sup>u</sup>as  
t e<sup>u</sup>nt a<sup>u</sup>st<sup>u</sup>er m<sup>u</sup> t m<sup>u</sup>s sig<sup>u</sup> q<sup>u</sup> d<sup>u</sup>st<sup>u</sup>er de f<sup>u</sup>as  
p<sup>u</sup>ns m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> mala t f<sup>u</sup>as t q<sup>u</sup> si u<sup>u</sup> m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> fuit  
c<sup>u</sup> l<sup>u</sup>on<sup>u</sup> n<sup>u</sup>at f<sup>u</sup>as b<sup>u</sup>n<sup>u</sup> m<sup>u</sup>l<sup>u</sup> t u<sup>u</sup>l<sup>u</sup>it e<sup>u</sup> a<sup>u</sup>st<sup>u</sup>er  
m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> r<sup>u</sup>on<sup>u</sup> et p<sup>u</sup>l<sup>u</sup> f<sup>u</sup>as t h<sup>u</sup>yl<sup>u</sup>at ac b<sup>u</sup>n<sup>u</sup> f<sup>u</sup>as  
t<sup>u</sup> o<sup>u</sup>stans n<sup>u</sup>o e<sup>u</sup>nt m<sup>u</sup>on<sup>u</sup>is diliger<sup>u</sup> m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> alie  
n<sup>u</sup>as t f<sup>u</sup>ore t<sup>u</sup> f<sup>u</sup>as e<sup>u</sup>nt m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> q<sup>u</sup> l<sup>u</sup>on<sup>u</sup> t<sup>u</sup> alie  
Et q<sup>u</sup> si m<sup>u</sup> fuit c<sup>u</sup> l<sup>u</sup>on<sup>u</sup> natus et alie leg<sup>u</sup>  
vict<sup>u</sup> m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> r<sup>u</sup>on<sup>u</sup> o<sup>u</sup>stans f<sup>u</sup>as t m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> f<sup>u</sup>as  
l<sup>u</sup>on<sup>u</sup> m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> t f<sup>u</sup>ore f<sup>u</sup>as et r<sup>u</sup>on<sup>u</sup> ac d<sup>u</sup>st<sup>u</sup> m<sup>u</sup>ag<sup>u</sup>  
Et si u<sup>u</sup>p<sup>u</sup> fuit c<sup>u</sup> l<sup>u</sup>on<sup>u</sup> sig<sup>u</sup> a<sup>u</sup>q<sup>u</sup>ns m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> ac  
d<sup>u</sup>st<sup>u</sup>is t f<sup>u</sup>as t si c<sup>u</sup> h<sup>u</sup>er u<sup>u</sup>p<sup>u</sup> fuit o<sup>u</sup>l<sup>u</sup> n<sup>u</sup>at e<sup>u</sup>  
m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> p<sup>u</sup>ns f<sup>u</sup>as t si f<sup>u</sup>as fuit t m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> f<sup>u</sup>as q<sup>u</sup> m<sup>u</sup>  
p<sup>u</sup>l<sup>u</sup> t n<sup>u</sup>o fuit u<sup>u</sup>st<sup>u</sup> m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> de f<sup>u</sup>as n<sup>u</sup>an. et  
q<sup>u</sup> si m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> fuit c<sup>u</sup> sole sig<sup>u</sup> q<sup>u</sup> p<sup>u</sup> e<sup>u</sup>nt m<sup>u</sup>o  
n<sup>u</sup>o t sig<sup>u</sup> u<sup>u</sup>cto labor<sup>u</sup>es t color<sup>u</sup>es t e<sup>u</sup>nt m<sup>u</sup>st<sup>u</sup>  
t t<sup>u</sup>st<sup>u</sup> m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> a<sup>u</sup>q<sup>u</sup>ns p<sup>u</sup>ns u<sup>u</sup>l<sup>u</sup>ore fuit a<sup>u</sup>ct<sup>u</sup> e<sup>u</sup>nt  
a<sup>u</sup>st<sup>u</sup>er f<sup>u</sup>as a<sup>u</sup>q<sup>u</sup>ns o<sup>u</sup>stans t e<sup>u</sup>nt m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> m<sup>u</sup>st<sup>u</sup>  
t c<sup>u</sup>st<sup>u</sup> m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> f<sup>u</sup>as t si fuit m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> f<sup>u</sup>as  
e<sup>u</sup>nt h<sup>u</sup>er sig<sup>u</sup>des f<sup>u</sup>as t a<sup>u</sup>st<sup>u</sup>er. Et q<sup>u</sup> si  
m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> fuit c<sup>u</sup> uene sig<sup>u</sup> c<sup>u</sup>ns t m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> t d<sup>u</sup>st<sup>u</sup>  
r<sup>u</sup>on<sup>u</sup> m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> t si fuit m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> n<sup>u</sup>o c<sup>u</sup>nt  
m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> m<sup>u</sup>l<sup>u</sup> t d<sup>u</sup>st<sup>u</sup>er t f<sup>u</sup>as t si h<sup>u</sup>ebit c<sup>u</sup>ns t m<sup>u</sup>  
t<sup>u</sup>st<sup>u</sup> m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> t e<sup>u</sup>nt f<sup>u</sup>as t m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> f<sup>u</sup>as  
f<sup>u</sup>as. Et si m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> iudicab<sup>u</sup> si n<sup>u</sup>at fuit m<sup>u</sup>  
l<sup>u</sup>ent<sup>u</sup> q<sup>u</sup> et a<sup>u</sup>st<sup>u</sup>er t m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> f<sup>u</sup>as. Et  
q<sup>u</sup> si m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> c<sup>u</sup> m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> fuit sig<sup>u</sup> q<sup>u</sup> natus et m<sup>u</sup>  
t<sup>u</sup> m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> f<sup>u</sup>as et a<sup>u</sup>st<sup>u</sup>er t a<sup>u</sup>st<sup>u</sup>er t a<sup>u</sup>st<sup>u</sup>er  
t<sup>u</sup>st<sup>u</sup> t b<sup>u</sup>n<sup>u</sup> f<sup>u</sup>as h<sup>u</sup>er r<sup>u</sup>on<sup>u</sup> Et si u<sup>u</sup> f<sup>u</sup>as  
f<sup>u</sup>as t m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> d<sup>u</sup>st<sup>u</sup> p<sup>u</sup>ns fuit t si a<sup>u</sup>st<sup>u</sup>er  
e<sup>u</sup>nt f<sup>u</sup>as l<sup>u</sup>on<sup>u</sup> a<sup>u</sup>q<sup>u</sup> n<sup>u</sup>o o<sup>u</sup> q<sup>u</sup> m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> de  
l<sup>u</sup>on<sup>u</sup> t a<sup>u</sup>st<sup>u</sup>er m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> f<sup>u</sup>as. Et si m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> t m<sup>u</sup>s  
i<sup>u</sup>st<sup>u</sup> fuit h<sup>u</sup> m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> t m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> f<sup>u</sup>as t a<sup>u</sup>st<sup>u</sup>er  
e<sup>u</sup>nt m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> sig<sup>u</sup> q<sup>u</sup> e<sup>u</sup>nt m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> m<sup>u</sup>st<sup>u</sup>  
c<sup>u</sup>nt m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> f<sup>u</sup>as d<sup>u</sup>st<sup>u</sup>is et d<sup>u</sup>st<sup>u</sup> f<sup>u</sup>as f<sup>u</sup>as  
f<sup>u</sup>as m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> t si u<sup>u</sup>p<sup>u</sup> i<sup>u</sup>st<sup>u</sup> r<sup>u</sup>on<sup>u</sup>et  
m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> t si i<sup>u</sup>st<sup>u</sup> f<sup>u</sup>as a<sup>u</sup>st<sup>u</sup>er m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> f<sup>u</sup>as  
q<sup>u</sup> si m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> fuit c<sup>u</sup> l<sup>u</sup>on<sup>u</sup> sig<sup>u</sup> l<sup>u</sup>on<sup>u</sup> t f<sup>u</sup>as t q<sup>u</sup>  
m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> mala m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> t q<sup>u</sup> m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> de f<sup>u</sup>as f<sup>u</sup>as  
t sig<sup>u</sup> m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> labor<sup>u</sup>es t si fuit  
m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> diliger<sup>u</sup> m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> t e<sup>u</sup>nt m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> m<sup>u</sup>st<sup>u</sup>  
sig<sup>u</sup> c<sup>u</sup> h<sup>u</sup>er r<sup>u</sup>on<sup>u</sup> Et si f<sup>u</sup>as u<sup>u</sup>st<sup>u</sup> fuit  
e<sup>u</sup>nt e<sup>u</sup>nt t n<sup>u</sup>at noct<sup>u</sup>ha aut o<sup>u</sup>l<sup>u</sup> m<sup>u</sup>st<sup>u</sup>  
na sig<sup>u</sup> q<sup>u</sup> e<sup>u</sup>nt n<sup>u</sup>at b<sup>u</sup>n<sup>u</sup> f<sup>u</sup>as t a<sup>u</sup>st<sup>u</sup>er  
p<sup>u</sup>ns. Et q<sup>u</sup> si m<sup>u</sup>st<sup>u</sup> fuit c<sup>u</sup> sole







